



Tlf: 96 23 54 00  
hjoerring@bdo.dk  
www.bdo.dk

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Nørrebro 15, Box 140  
DK-9800 Hjørring  
CVR-nr. 20 22 26 70

**JH HJØRRING APS**

**ÅRSRAPPORT**

**2013**

**Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsamling,  
den 11. juni 2014**

---

**Ole Ejsing**

**CVR-NR. 20 95 60 97**

## INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
<b>Selskabsoplysninger</b>	
Selskabsoplysninger.....	2
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning.....	3
Den uafhængige revisors erklæringer.....	4-5
<b>Ledelsesberetning</b>	
Ledelsesberetning.....	6
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december</b>	
Anvendt regnskabspraksis.....	7-9
Resultatopgørelse.....	10
Balance.....	11
Noter.....	12-14

**SELSKABSOPLYSNINGER**

<b>Selskabet</b>	JH Hjørring ApS Ærøvej 3 9800 Hjørring
	Telefon: 98 90 10 66 Telefax: 98 92 04 67
	CVR-nr.: 20 95 60 97 Stiftet: 1. maj 1998 Hjemsted: Hjørring Regnskabsår: 1. januar - 31. december
<b>Direktion</b>	Jan Michael Nielsen
<b>Revision</b>	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab Nørrebro 15, Box 140 9800 Hjørring
<b>Pengeinstitut</b>	Spar Nord Bank Østergade 8 9800 Hjørring

## LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2013 for JH Hjørring ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Hjørring, den 11. juni 2014

Direktion

---

Jan Michael Nielsen

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

### *Til kapitalejerne i JH Hjørring ApS*

#### PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for JH Hjørring ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

### Supplerende oplysning vedrørende forhold i regnskabet

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henvide til ledelsesberetningens afsnit "Usikkerhed ved indregning eller måling" og note 11, hvori der redegøres for usikkerheden ved måling af tilgodehavende hos Dansk Aircondition A/S.

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henlede opmærksomheden på, at selskabet har tabt mere end 50% af selskabskapitalen. Der henvises til omtale i ledelsesberetningen og note 10.

Uden at det har påvirket vores konklusion, gør vi opmærksom på oplysningerne i årsregnskabet note 10 og ledelsesberetningens afsnit "Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold", hvoraf det fremgår, at selskabets ledelse vurderer at have tilstrækkelige kreditfaciliteter til finansieringen af driften for det kommende år.

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henvide til omtale i årsregnskabet note 11 og ledelsesberetning, hvori ledelsen redegør for usikkerhed omkring indregning af dele af varelagrene i dattervirksomhederne. Forudsætningen for den indregnede værdi på 2.821 tkr. er, at varelageret kan sælges til en værdi, der mindst udgør nettorealisationsværdien.

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henvide til omtale i årsregnskabet note 10 og ledelsesberetning, hvori ledelsen redegør for forventningerne til en fortsat forbedret indtjening, der er en forudsætning for værdien af det indregnede skatteaktiv på 304 tkr. i balancen.

## UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Hjørring, den 11. juni 2014

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Ole Ejsing  
Statsautoriseret revisor

## LEDELSESBERETNING

### Væsentligste aktiviteter

Selskabet har til formål at eje aktier og anparter i Dansk Aircondition A/S, Jydsk Rørentreprise A/S og Milano Design ApS samt at drive handel og investering og dermed beslægtet virksomhed.

### Usikkerhed ved indregning og måling

Selskabet har et tilgodehavende hos datterselskab på 578 tkr., hvortil der er tilknyttet en vis usikkerhed. Koncernen igangsatte i de foregående regnskabsår en række tiltag, som vendte den negative resultatudvikling. Koncernen ser derfor fortsat, på trods af finanskrisen, positivt på fremtiden. Derfor har ledelsen i JH Hjørring ApS ikke fundet det hensigtsmæssigt at hensætte til tab på tilgodehavendet.

Selskabets dattervirksomheder har varelagre med en regnskabsmæssig værdi på 2.821 tkr. Dele af varelagrene er underlagt en vis usikkerhed omkring opgørelsen af nettorealiseringsværdien. Ledelsen forventer at kunne sælge disse varer til en værdi, der mindst udgør nettorealiseringsværdien.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

JH Hjørring ApS' resultat er påvirket af den store rentebyrde, der ligger på mellemregninger med tilknyttede selskaber.

Årets resultat for datterselskabet Dansk Aircondition A/S anses for værende utilfredsstillende.

Årets resultat i Jydsk Rørentreprise A/S anses som tilfredsstillende.

Milano Design ApS har realiseret et mindre tilfredsstillende resultat.

Selskabets ledelse forhandler med långiverne om tilpasning af finansieringen for det kommende år. Ledelsen forventer, at forhandlingerne vil føre til aftaler, der sikrer selskabet den nødvendige likviditet til at fortsætte driften i selskabet, og regnskabet er derfor aflagt under forudsætning af fortsat drift.

### Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

### Forventninger til fremtiden

I Jydsk Rørentreprise A/S forventer ledelsen en stigende indtjening i det kommende år.

Dansk Aircondition A/S forventer et positivt resultat i 2014 som følge af et stigende aktivitetsniveau.

Koncernen forventer et tilfredsstillende aktivitetsniveau i 2014 for hele koncernen, således at koncernens resultat forventes at opnå et tilfredsstillende niveau.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for JH Hjørring ApS for 2013 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B. Selskabet har valgt herudover at følge nedenstående regler for klasse C:

- Kapitalandele i dattervirksomhed indregnes efter equity-princippet.

Årsrapporten omfatter virksomhedens forhold. Indehaverens øvrige indkomst- og formueforhold fremgår af særskilt udarbejdet skatteregnskab.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

### Koncernregnskab

Der er ikke udarbejdet koncernregnskab, da koncernen opfylder fritagelsesbestemmelserne i årsregnskabslovens § 110 om regnskabsaflæggelse for mindre koncerner.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

## RESULTATOPGØRELSEN

### Resultat af kapitalandele i dattervirksomheder

I selskabets resultatopgørelse indregnes den forholdsmæssige andel af dattervirksomhedens resultat efter fuld eliminering af intern avance/tab og fradrag af afskrivning på goodwill.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

### Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

JH Hjørring ApS er sambeskattet med en dansk virksomhed. Den aktuelle danske selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede danske selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomst. De sambeskattede selskaber indgår i acontoskatteordningen.

## BALANCEN

### Finansielle anlægsaktiver

Kapitalandele i dattervirksomheder måles i moderselskabets balance efter den indre værdis metode.

Kapitalandele i dattervirksomheder måles i balancen til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi opgjort efter moderselskabets regnskabspraksis.

Nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder overføres under egenkapitalen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger anskaffelsværdien.

Dattervirksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi måles til 0 kr. og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives med moderselskabets andel af den negative indre værdi, i det omfang det vurderes som uerholdeligt. Såfremt den regnskabsmæssige negative indre værdi overstiger tilgodehavender, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser i det omfang, modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække dattervirksomhedernes underbalance.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

### Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen

## ANVENDT REGSKABSPRAKSIS

### Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

## RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER

	Note	2013 kr.	2012 tkr.
<b>BRUTTOTAB.....</b>		<b>-25.895</b>	<b>-25</b>
<b>DRIFTSRESULTAT.....</b>		<b>-25.895</b>	<b>-25</b>
Indtægter af kapitalandele.....	1	279.680	-599
Andre finansielle indtægter.....	2	101.241	114
Andre finansielle omkostninger.....	3	-342.728	-320
<b>RESULTAT FØR SKAT.....</b>		<b>12.298</b>	<b>-830</b>
Skat af årets resultat.....	4	-4.801	57
<b>ÅRETS RESULTAT.....</b>		<b>7.497</b>	<b>-773</b>
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b>			
Anvendt af tidligere års resultat.....		7.497	-773
<b>I ALT.....</b>		<b>7.497</b>	<b>-773</b>

**BALANCE 31. DECEMBER**

AKTIVER	Note	2013 kr.	2012 tkr.
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder.....		2.628.185	2.048
Finansielle anlægsaktiver.....	5	<b>2.628.185</b>	<b>2.048</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER.....</b>		<b>2.628.185</b>	<b>2.048</b>
Tilgodehavende hos tilknyttede virksomheder.....		577.896	1.456
Udskudte skatteaktiver.....		304.366	309
Tilgodehavender.....		<b>882.262</b>	<b>1.765</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER.....</b>		<b>882.262</b>	<b>1.765</b>
<b>AKTIVER.....</b>		<b>3.510.447</b>	<b>3.813</b>
<b>PASSIVER</b>			
Anpartskapital.....		125.000	125
Reserve for opskrivninger.....		963.485	963
Overført overskud.....		-2.242.863	-2.250
<b>EGENKAPITAL.....</b>	<b>6</b>	<b>-1.154.378</b>	<b>-1.162</b>
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser.....	7	300.000	300
Gæld til pengeinstitutter.....		85.118	83
Gæld til tilknyttede selskaber.....		3.280.439	4.529
Anden gæld.....		999.268	63
<b>Kortfristede gældsforpligtelser.....</b>		<b>4.664.825</b>	<b>4.975</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE.....</b>		<b>4.664.825</b>	<b>4.975</b>
<b>PASSIVER.....</b>		<b>3.510.447</b>	<b>3.813</b>
<b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>	<b>8</b>		
<b>Ejerforhold</b>	<b>9</b>		
<b>Usikkerhed ved going concern</b>	<b>10</b>		
<b>Oplysning om usikkerhed ved indregning og måling</b>	<b>11</b>		

## NOTER

	2013 kr.	2012 tkr.	Note
<b>Indtægter af kapitalandele</b>			
Tilknyttede virksomheder.....	279.680	-599	1
<b>Andre finansielle indtægter</b>			
Renter fra tilknyttede virksomheder.....	101.241	114	2
	<b>101.241</b>	<b>114</b>	
<b>Andre finansielle omkostninger</b>			
Renteomkostninger til tilknyttede virksomheder.....	315.495	293	3
Finansielle omkostninger i øvrigt.....	27.233	27	
	<b>342.728</b>	<b>320</b>	
<b>Skat af årets resultat</b>			
Regulering af udskudt skat.....	4.801	-57	4
	<b>4.801</b>	<b>-57</b>	
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>			5
		Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	
Kostpris 1. januar 2013.....		2.207.500	
Kostpris 31. december 2013.....		2.207.500	
Opskrivninger 1. januar 2013.....		-397.674	
Årets opskrivninger .....		279.680	
Opskrivninger 31. december 2013.....		-117.994	
Saldo ultimo.....		2.089.506	
Underbalance, tilgodehavender.....		538.679	
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2013.....		2.628.185	
<b>Kapitalandele i dattervirksomheder (kr.)</b>			
Virksomhed	Egenkapital	Resultat	Ejerandel %
Jydsk Rørentreprise A/S.....	2.518.247	589.994	100
Dansk Aircondition A/S.....	-538.679	-300.720	100
Milano Design ApS.....	109.938	-9.594	100
	<b>2.089.506</b>	<b>279.680</b>	

## NOTER

	<b>Note</b>
<b>Egenkapital</b>	<b>6</b>

	Anpartskapital	Reserve for opskrivninger	Overført overskud	I alt
Egenkapital 1. januar 2013.....	125.000	963.485	-2.250.360	-1.161.875
Forslag til årets resultatdisponering.....			7.497	7.497
<b>Egenkapital 31. december 2013.....</b>	<b>125.000</b>	<b>963.485</b>	<b>-2.242.863</b>	<b>-1.154.378</b>

Anpartskapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.

<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>	<b>7</b>
----------------------------------------	----------

	1/1 2013 gæld i alt	31/12 2013 gæld i alt	Afdrag næste år	Restgæld efter 5 år
Ansvarlig lånekapital.....	300.000	0	300.000	0
	<b>300.000</b>	<b>0</b>	<b>300.000</b>	<b>0</b>

**Ansvarlig lånekapital**

Den ansvarlige lånekapital består af 1 lån på 300 tkr. og henstår afdragsfrit frem til 30. juni 2014, hvorefter lånet forfalder til indfrielse.

Lånet på 300 tkr. forrentes med 5% p.a. Renten forfalder til betaling pr. 30. juni og 31. december.

Lånet træder tilbage for de øvrige kreditorer i selskabet, dog med undtagelse af selskabskapitalen.

<b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>	<b>8</b>
----------------------------------------------	----------

Selskabets beholdning af aktier og anpartar i tilknyttede virksomheder med en bogført værdi på 2.628 tkr. er stillet til sikkerhed for selskabets og datterselskabernes gæld til pengeinstitut.

Selskabet har stillet selvskyldnerkaution for Dansk Aircondition A/S' og Jydsk Rørentreprise A/S' gæld til pengeinstitut.

<b>Ejerforhold</b>	<b>9</b>
--------------------	----------

Følgende anpartshavere er noteret i selskabets særlige anpartshaverfortegnelse over betydelige kapitalposter som ejende minimum 5% af stemmerne eller anpartskapitalen:

Jan Michael Nielsen  
Primulavej 15  
9800 Hjørring

Henrik Kim Nielsen  
Bæktoften 7  
9800 Hjørring

**NOTER****Note****Usikkerhed ved going concern****10**

Ledelsen forventer et tilfredsstillende aktivitetsniveau for hele koncernen i 2014 således, at der realiseres et positivt resultat.

På baggrund af de foreliggende oplysninger forventer ledelsen på nuværende tidspunkt, at selskabets egenkapital vil blive retableret ved egen indtjening i løbet af de kommende år.

Selskabets ledelse forhandler med långiverne om tilpasning af finansieringen for det kommende år. Ledelsen forventer, at forhandlingerne vil føre til aftaler, der sikrer selskabet den nødvendige likviditet til at fortsætte driften i selskabet, og regnskabet er derfor aflagt under forudsætning af fortsat drift.

**Oplysning om usikkerhed ved indregning og måling****11**

Selskabet har et tilgodehavende hos datterselskab på 578 tkr., hvortil der er tilknyttet en vis usikkerhed. Koncernen igangsatte i de foregående regnskabsår en række tiltag, som vendte den negative resultatudvikling. Koncernen ser derfor fortsat, på trods af finanskrisen, positivt på fremtiden. Derfor har ledelsen i JH Hjørring ApS ikke fundet det hensigtsmæssigt at hensætte til tab på tilgodehavendet.

Selskabets dattervirksomheder har varelagre med en regnskabsmæssig værdi på 2.821 tkr. Dele af varelagrene er underlagt en vis usikkerhed omkring opgørelsen af nettorealisationsværdien. Ledelsen forventer at kunne sælge disse varer til en værdi, der mindst udgør nettorealisationsværdien.